the city of the Arusnates left alone under the union.99

The lord of Mantua, the protecting lord, desirous of command, who is the chief of the Roman mercenaries, refusing to help the enemy, tells the helpful lord, the capable lord, for the help of the city of Arretium, that he sympathizes, but can do nothing without recompense. The chief of the Roman mercenaries has a desire to help; has the desire, but no ability. The lord of Genua informs Aulenti, that we are given to the league to help the lord Lanth without recompense, and that the Lanth has undertaken to see Annogu left alone. 100

I sent to give word to the commanders of the army of the lord Lanth, to place those from Forum Novum under the union. I instructed him to inform the chiefs that we were come, desiring to care for them. I made known the good regard of the protecting lord of Patavium. He undertakes to see him left alone. To the lord of Patavium he gives a commander instead of the enemy, the commander Laeca. The helpful lord, the capable lord, instructs the lord of Artegnia.

100 Aulenti is the lord of Mantua; in Etruscan Menetua. It was the only Etruscan city in Transpadana (Pliny III., 23):—

Ille etiam patriis agmen ciet Ocnus ab oris, Fatidicae Mantûs et Tusci filius amnis, Qui muros, matrisque dedit tibi, Mantua, nomen.: Virgil, Æn. X., 198.

With Aulenti compare the Aulestes of verse 207:-

It gravis Aulestes, centenâque arbore fluctus Verberat assurgens.

⁹⁹ Arusnates; in Etruscan Arbasinek, the Rucinates of the Alpine trophy (Pliny III., 24). They dwelt to the east of Lacus Benacus, between Verona and the Euganei. They were, perhaps, of the same family as the Albocensii of Dacia, the Aravisci of Pannonia, and the Arevaci of Hispania.